

# UOG info

Journal de l'Université Ouvrière de Genève ▪ Centre de formation continue

## Edito



**Christophe Guillaume**  
Secrétaire général

J'ai le plaisir de vous annoncer que le journal de l'UOG est enfin relancé, sous une nouvelle version, après trois années d'interruption.

Concernant le nouveau concept de ce "UOG INFO", les buts prioritairement visés par cette nouvelle publication sont de communiquer, d'informer et de valoriser nos activités.

Nous désirons avoir un moyen de mieux faire connaître notre travail et de montrer la diversité de nos interventions. Une nouvelle version du site, ainsi que ce bulletin, vous permettront d'être au fait de nos formations.

### De l'information et des témoignages

Un groupe de rédaction composé d'un bénévole, d'une formatrice, d'un journaliste et de la responsable de publication a proposé au comité différentes options dont ce qui suit a été

retenu. Trois parutions par année sont prévues. Le tirage sera d'environ six cents exemplaires par édition et s'adressera prioritairement aux membres de l'UOG, à l'ensemble de son personnel et corps enseignant, ainsi qu'à son "réseau".

### De l'information et des témoignages

A l'intérieur de ce nouveau journal, vous trouverez un chiffre "visuel" qui sera en lien avec nos activités; "le saviez-vous" qui reprendra des éléments

***"Communiquer,  
informer  
et valoriser  
nos activités."***

du passé de notre association; une rubrique "brèves" pour un survol rapide d'évènements et d'activités. La troisième page présentera le "dossier" où sera développé un thème lié aux missions de l'institution. Nous souhaitons que des spécialistes interviennent ici pour nous donner leur vision. Nous montrerons aussi dans cette page, ce

que nous proposons comme activités liées à ce sujet. Pour la dernière page, nous avons conviés nos apprenant-es et les enseignant-es pour qu'ils nous donnent une vision personnelle de leur Genève afin de montrer, au-delà des mots, une image inattendue de notre ville. Un "agenda" conclut notre journal où seront présentés les activités, cours et conférences de l'UOG ainsi que celles de notre réseau.

Je vous laisse le plaisir de découvrir ce journal de l'UOG, nouvelle version, en vous demandant de ne pas hésiter à nous faire part de vos commentaires, remarques, propositions ou suggestions. Vos articles ou témoignages sont les bienvenus et alimenteront notre journal.

Bonne lecture et longue vie à UOG INFO.

## Le chiffre

# 1514

**inscriptions à la formation  
prud'hommes en 2008**

## Brèves

### Visite du Grand Conseil

Les 2 groupes de concierges en formation ont assisté à une séance du Grand Conseil de Genève. Après avoir écouté les députés débattre d'une partie des 177 sujets à l'ordre du jour, nos participantes et participants ont été reçus dans la Salle des pas perdus pour une collation, en compagnie des députés socialistes Roger Deneys, Marianne Grobet-Wellner et de Geneviève Guinand-Maître.

**Michèle Goepfert, responsable de formation**



### Créer Autrement: mode d'emploi

Ce projet que l'UOG désirait mener depuis longtemps, et qui s'est finalement concrétisé en 2009 après une longue gestation, est composé de trois modules. Il est surtout destiné aux personnes qui souhaiteraient se lancer dans l'aventure de la création d'une organisation de type associatif ou fondation. Cette proposition n'existe pas ailleurs à Genève et est le fruit d'un partenariat avec la Chambre de l'Economie Sociale et Solidaire (APRES).

**Claude Gerber, responsable de formation**

### Le "cancré", ... pour la fin de l'année mais pas seulement!

J'ai abordé, en classe, un poème de Jacques Prévert intitulé "Le cancré" qui envoie promener toutes les difficultés de l'école.

Prévert n'était pas bien disposé à l'égard des institutions qui, à ses yeux, tendent à embriquer les personnes, à les mettre dans un moule, comme l'armée, l'Eglise et l'école...

Le texte utilise un vocabulaire relativement simple. Il permet d'amorcer quelques échanges intéressants en se référant au vécu des lecteurs: "sur le tableau noir du malheur" "il dessine le visage du bonheur?"

Quel serait pour vous le visage du bonheur? Toutes les descriptions évoquaient des scènes du pays d'origine comme un arbre avec beaucoup de feuilles (Somalie), la ferme du grand-père pleine d'animaux (Bolivie)... Et jamais le Cervin, le jet d'eau ou le Toblerone, n'en déplaise à tous ceux qui imaginent les étrangers comme des corbeaux!

**René Zaugg, bénévole**

### C'est plus que de la course à pied!

Depuis le mois de juin 2008 nous avons mis sur pied une équipe de quinze coureurs et coureuses. Nous affrontons tous les dimanches la pluie, la neige, la chaleur et, sauf blessures, chacun-e est toujours présent-e. Nous avons déjà participé aux principales courses populaires (RER, Escalade, Jussy, Presinge, etc.). Ce qui nous lie? Le plaisir de courir, la solidarité du groupe et la découverte du canton. Le virus est passé à notre fan club qui nous suit, à présent, dans nos différentes compétitions. C'est une sacrée activité de groupe, bien plus que de la course à pied!

**Sophie Frezza, responsable d'activités**



### Genève... une ville à découvrir

Je ne sais pas si c'est moi qui ai choisi Genève ou si c'est elle qui m'a choisie. Mais, quand je suis arrivée, j'ai senti que c'était ici mon endroit. Pourtant, comme rien n'est parfait, il y avait des choses qui rendaient ma vie un peu difficile: la langue différente, le bagage culturel, littéraire, géographique que les gens ont et que je n'ai pas. Avec l'UOG, je peux apprendre la langue, je vais voir des concerts, je rencontre des gens... je vis.

**Juliana Vieira Meier, participante**

### Formation de formateurs et formatrices Ifage-UOG

Les cinq modules de formation préparant au Brevet fédéral de formatrice, formateur d'adultes (BFFA), ont obtenu, au début de cette année, la reconnaissance définitive de la Fédération Suisse pour la formation continue (FSEA), et ce, pour les six prochaines années. Pour le Module 1, dont l'UOG est responsable, il s'agit d'un renouvellement précédemment accordé en 2003. Celle-ci signifie que nous, UOG, sommes dûment estampillés pour délivrer le certificat fédéral FSEA. Cette qualification est exigée par les institutions de formation qui possèdent le label Eduqua.

**Michèle Goepfert, responsable de formation**

### Un nouveau cours de français à Meyrin

L'UOG a ouvert le 8 janvier 2009, un cours de français-intégration dans la commune de Meyrin, partenaire du projet. Ce type de cours existe déjà à Onex, Carouge, Lancy et au Grand-Saconnex. Ces cours ont pour but de favoriser l'intégration sociale, culturelle et citoyenne des personnes migrantes résidant dans ces communes. Il propose, à travers l'apprentissage du français, de découvrir et de comprendre le fonctionnement de la commune, d'aller à la découverte des différents services et de participer à la vie communale.

**Sylvie Pradervand, responsable de formation**

### "J'ai eu peur, mais c'était fantastique"

Neuf apprenant(e)s en alphabétisation ont visité le Physioscope, "espace pour comprendre la physique" mis en place par l'Université de Genève. Ils et elles ont montré une grande curiosité et motivation. Chaque participant-e a pu effectuer une expérience concernant des notions telles que l'électricité statique, l'utilisation de l'azote liquide, le magnétisme ou encore la conductivité d'un matériau. Cette visite fut un moment inoubliable de découverte d'un monde inconnu.

**Caroline Brunner, employée administrative**

## Le saviez-vous ?

De nombreuses personnalités politiques controversées au début du siècle vinrent donner des cours ou des conférences à l'UOG, ainsi Jean Jaurès en 1902 vint parler de Nietzsche ou Sébastien Faure, anarchiste français bien connu, qui fit pamphlet anti-clérical sur le thème de "l'hypothèse Dieu".

**Arnaud Bosch, historien**

## Dossier

### Accueil des nouveaux arrivants: la pierre angulaire de l'intégration



**André Castella**  
Délégué à l'intégration

Parmi les 18 actions figurant au programme 2008-2009 du Bureau de l'intégration des étrangers (BIE) – par exemple favoriser l'accès à l'emploi des détenteurs-trices de permis F, faciliter l'accès à la nationalité suisse, ou encore mettre sur pied un "programme cadre" de cours de français

à but d'intégration – il en est une qui nous tient particulièrement à cœur: **l'accueil des personnes nouvellement arrivées à Genève.**

En effet, le BIE a choisi de porter ses efforts sur ce moment si important pour tout être humain arrivant dans un milieu où tout lui paraît si différent, si inhabituel, si étrange parfois...

Lorsqu'ils ont posé leurs bagages – pour ceux qui ont la chance d'en posséder, à l'inverse des gens qui ont fui une terre à feu et à sang – les migrantes et les migrants doivent rapidement faire face au monde qui les entoure, ceci afin d'amorcer ce fameux "processus d'intégration" (dont on parle tant sans jamais pour autant parvenir à se mettre d'accord sur ce que cette expression recouvre...), qui consiste, par exemple, à inscrire son enfant à l'école, à contacter sa commune, à s'inscrire dans un cours de français ou à créer son propre réseau de voisinage.

Pour contribuer – très concrètement – à la réussite de cet accueil des personnes nouvellement arrivées à Genève, le BIE a, avec l'aide de ses partenaires, entrepris l'élaboration et la production de la brochure "*Bienvenue à Genève*", un document très pratique (et fort demandé...) dont une partie sera traduite en plusieurs langues. Le BIE travaille également, avec l'UOG, à la mise sur pied de séances d'accueil et d'information (les premières séances test auront lieu prochainement); il encourage les communes genevoises (là où la vie quotidienne et de proximité se déroule) à organiser des "moments d'accueil" sympathiques, chaleureux et surtout très utiles durant les premières étapes de l'intégration. D'autres mesures seront encore entreprises d'ici à la fin 2009.

Autre défi, et pas des moindres: s'orienter vers une politique d'intégration! Aligner les actions comme des noix sur un bâton ne représente en effet toujours pas une politique d'intégration. Dans ce canton, chacun "fait de l'intégration" et y va de son propre couplet, de sa propre initiative et sans toujours avoir connaissance de ce qui se fait par ailleurs. Aussi est-il nécessaire de déterminer ensemble une stratégie impliquant tous les acteurs de notre petite société genevoise, d'y inscrire des missions, des objectifs et des délais. Mais tout cela reste à entreprendre... et à réussir!

## Eclairage

La loi fédérale sur les étrangers (LEtr) entrée en vigueur en janvier 2008, définit les objectifs et les principes de la politique suisse d'intégration. Elle est décrite comme une tâche globale et transversale que la Confédération, les cantons et les communes doivent assumer en collaboration avec la société civile et les organisations de migrants.

Le principe défendu par le Conseil fédéral d'une intégration réussie est de permettre aux habitants, suisses et étrangers, de vivre ensemble pacifiquement, en partageant les valeurs de la Constitution fédérale, dans un esprit de respect et de tolérance réciproques, en vue de garantir l'égalité des chances.

L'intégration est, avant tout, un processus individuel. C'est dans cet esprit que l'UOG a été mandatée par le Bureau de l'Intégration genevois pour organiser des séances d'accueil destinées à toute nouvelle personne s'installant à Genève.

Mirella Falco, responsable de formation

## Références

- Bureau de l'intégration des étrangers (BIE):  
Quai du Rhône 12  
1205 Genève  
Tél. 022 327 84 99  
[www.ge.ch/integration](http://www.ge.ch/integration)  
[integration.etranger@etat.ge.ch](mailto:integration.etranger@etat.ge.ch)
- Brochure d'accueil "*Bienvenue à Genève*":  
auprès du BIE mais aussi sur leur site
- Loi fédérale sur les étrangers (LEtr):  
[www.admin.ch/ch/f/rs/c142\\_20.html](http://www.admin.ch/ch/f/rs/c142_20.html)
- Pour des définitions (intégration) et mises à jour sur la politique sociale en Suisse:  
[www.socialinfo.ch](http://www.socialinfo.ch)

## Genève autrement



“Roulez écolo - roulez amoureux”

Photo ©: Gisèle Goncalves de Rezende, participante

P.P.  
1201 Genève

## Agenda

### Politique suisse d'intégration: état des lieux

CONFERENCE-DEBAT

Mardi 19 mai 2009, 18h30-20h30 - Auditorium UOG

La politique d'intégration promue par le gouvernement fédéral suscite de nombreuses questions. Sandro Cattacin (professeur à l'Université de Genève département de sociologie) et Alfredo Camelo (anthropologue et psychologue au centre de consultations et d'études ethnopsychologiques pour migrants, PLURIELS) se proposent de poser le cadre de la politique fédérale et les effets de la migration choisie ou subie. Tous les acteurs et partenaires sociaux concernés, interpellés ou inquiétés par les nouvelles directives sont invités pour en débattre.

**Modération:** Carine Bachmann (directrice de l'ONG CIMERA, [www.cimera.org](http://www.cimera.org))

### Inscriptions ouvertes pour les sessions 2009-2010:

- Formation de formateurs et formatrices d'adultes, pour le certificat FSEA
- Formation continue pour concierges d'immeubles
- Formation continue pour concierges d'écoles et de salles communales
- Séminaire de sensibilisation au programme d'enrichissement instrumental

### Prochains cours à l'UOG

#### Gestion du stress: comment éviter le burn-out?

Apprendre à maîtriser une situation difficile ou une échéance importante.

**Les mercredis soir du 13 mai au 23 juin 2009**

#### Prévoyance professionnelle

**Module 5 le 13 mai 2009**

La gestion immobilière et les placements bancaires. La lecture des comptes. Gérer l'actif en fonction du passif. L'équilibre financier.

**Module 6 le 10 juin 2009**

Les stratégies de placements de capitaux. La gestion à long terme et les critères de développement durable. Les droits sociaux d'actionnaire.

#### Droit du travail

Communiquer les éléments essentiels, permettre une meilleure approche des situations et améliorer leur règlement.

**Le 12 et le 19 mai 2009**

**INSCRIPTIONS ET RENSEIGNEMENTS:** Université Ouvrière de Genève - Place des Grottes 3 - 1201 Genève  
Tél. 022 733 50 60 - Fax 022 733 35 19 - E-mail: [info@uog.ch](mailto:info@uog.ch) - Web: [www.uog.ch](http://www.uog.ch)

**IMPRESSUM:** Responsable de publication: Sophie Frezza - Conception graphique: Stephan Boillat  
Impression: Camarada - Tirage: 600 ex. - **Prochaine parution: Août 2009**